



## Совет Безопасности

Distr.: General

8 March 2016

Russian

Original: English

---

### **Письмо Постоянного представителя Саудовской Аравии при Организации Объединенных Наций от 7 марта 2016 года на имя Председателя Совета Безопасности**

Имею честь препроводить Вам письмо Наджиба Гадбияна, Специального представителя Национальной коалиции сирийских революционных и оппозиционных сил при Организации Объединенных Наций, от 6 марта 2016 года (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему среди всех членов Совета Безопасности в качестве документа Совета.

*(Подпись)* Абдаллах аль-Муаллими  
Постоянный представитель



## **Приложение к письму Постоянного представителя Саудовской Аравии при Организации Объединенных Наций от 7 марта 2016 года на имя Председателя Совета Безопасности**

[Подлинный текст на арабском языке]

Обращаюсь к Вам, чтобы выразить глубокую обеспокоенность по поводу того, что сирийский режим и его союзники совершают ожесточенные нападения на сирийский город Дарайя, что представляет собой открытое нарушение условий перемирия, санкционированного Советом Безопасности.

С самого начала революции режим совершал необузданные акты насилия в Дарайе. От такого насилия пострадали все мирные политические активисты; в качестве примера множества других пострадавших демонстрантов можно привести Гията Матара.

Режим быстро начал применять чрезмерную военную силу в отношении мирных протестующих людей. Он обрушил на этот город огромное количество бочковых бомб, других бомб и снарядов и обстреливал его ракетами класса «земля-земля». Он также применял другие средства разрушения и неизбежного массового уничтожения людей, включая затяжные блокады, перемещение населения и лишение его продовольствия. Он делает это по той причине, что город занимает крайне важную территорию вблизи военных объектов режима и его инфраструктуры обеспечения безопасности.

После того как сирийский народ взялся за оружие, чтобы защитить себя от неизбежных смертоносных нападений и повальных разрушений, жители Дарайи сразу сформировали свои собственные подразделения. Они не позволили никаким отдельным лицам или группам вне города присоединиться к этим подразделениям, придерживаясь умеренных взглядов. Это является, возможно, одной из причин, почему им удалось так долго продержаться, в то время как режим пытался пробить их заслон и нанести им поражение, совершая насильственные и преступные акты в попытке сломать их сопротивление, изгнать их со своей земли и оккупировать ее. В результате военных операций российских военно-воздушных сил страдания населения Дарайи еще больше обострились. В ходе таких ожесточенных бомбардировок были сожжены или уничтожены многие из оставшихся объектов инфраструктуры города, и он был отрезан от соседнего города Муаддамия в качестве первого шага на пути к многосторонней осаде. Однако режиму не удалось прорваться в город и его планы провалились.

По всем этим причинам режим и его военные покровители четко заявили, что на Дарайю не будет распространяться перемирие, начавшееся 27 февраля 2016 года в 00 ч. 00 м., и что военные операции против этого города будут продолжаться до тех пор, пока он не будет захвачен, а его оставшиеся жители не будут убиты или изгнаны. Все это делается под надуманным предлогом, что в городе находятся боевики Исламского государства и Фронта «Ан-Нусра».

Национальная коалиция сирийских революционных и оппозиционных сил заверяет Совет Безопасности, что в Дарайе нет боевиков Исламского государства и Фронта «Ан-Нусра»; более того, в городе нет никаких внешних комбатантов. Продолжающаяся бомбардировка города представляет собой нарушение

ние условий перемирия, согласованных между Соединенными Штатами и Российской Федерацией, — перемирия, которое подразделения комбатантов согласились соблюдать. Своими обстрелами города и попыткой его захватить режим нарушил условия перемирия, и в частности то условие, которое предусматривает, что ни одна из сторон не должна пытаться продвинуться на новые позиции или улучшить свою военную позицию за счет позиций других сторон.

Национальная коалиция сирийских революционных и оппозиционных сил настоятельно призывает Совет Безопасности принять заявление, которое должно быть приложено к резолюции 2268 (2016) Совета Безопасности и в котором должно быть четко указано, что любые попытки режима продвинуться в направлении Дарайи или подвергать ее обстрелу с воздуха или любыми другими средствами представляют собой нарушение условий перемирия и должны пресекаться самым решительным образом.

*(Подпись)* **Наджиб Гадбиян**  
Представитель Национальной коалиции  
сирийских революционных и оппозиционных сил  
при Организации Объединенных Наций